

URSCHRIFT/ORIGINALE

GEMEINDE LAAS
Autonome Provinz Bozen/Südtirol



COMUNE DI LASA
Provincia Autonoma di Bolzano/Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaale, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige vennero convocati per oggi i componenti di questa Giunta comunale nella solita sala delle riunioni.

Nr.	Sitzung vom - seduta del	Uhr - ore
410	18.12.2024	16:30

Anwesend sind:

Sono presenti:

Verena Tröger	Bürgermeisterin	Sindaca
Mag. Franziska Riedl	Vize-Bürgermeisterin	Vice-Sindaca
Anna Elfriede Kirmaier	Gemeindereferentin	Assessore
Geom. Arnold Rieger	Gemeindereferent	Assessore
Julius Schönthaler	Gemeindereferent	Assessore
Johann Franz Thurner	Gemeindereferent	Assessore

A.E./A.G.*	A.U./A.I.*
X	

*A.E. = abwesend entschuldigt, A.U. = abwesend unentschuldigt

*A.G. = assente giustificato; A.I. = assente ingiustificato

Seinen Beistand leistet der amtsführende Sekretär,
Herr

Assiste il Segretario reggente, signor

Dr. Gianmarco Bazzoni

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt
Frau

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, la signora

Verena Tröger

in ihrer Eigenschaft als BÜRGERMEISTERIN den Vorsitz. Nach erfolgter Eröffnung der Sitzung wird zur Behandlung folgenden Gegenstandes geschritten:

nella sua qualità di SINDACA assume la presidenza. Dichiarata aperta la seduta si passa alla trattazione del seguente oggetto:

BETREFF

OGGETTO

**Wasserdienst - Fa. Bautechnik G.m.b.H.,
Bozen - Beauftragung mittels Direktauftrag mit der Lieferung von Ultraschall Wasserzählern sowie des entsprechenden Software Paketes
CIG: B4E50B8B85**

**Servizio idrico - ditta Bautechnik s.r.l.,
Bolzano - incarico mediante affidamento diretto con la fornitura di contatori d'acqua ultrasonici nonché del relativo pacchetto software
CIG: B4E50B8B85**

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Die Gemeinde Laas beabsichtigt das Zählsystem für die Trinkwasserversorgung auf ein digitales System umzustellen. Dazu ist es notwendig digitale Kaltwasserzähler sowie das entsprechende Software-Paket anzukaufen.

Die Umstellung auf das neue digitale System erfolgt in mehreren Abschnitten.

Zu diesem Zwecke wurde über das elektronische Portal der Agentur für öffentliche Aufträge des Landes bei der spezialisierten Firma Bautechnik G.m.b.H. mit Sitz in 39100 Bozen, E.-Fermi-Straße 22, ein entsprechendes Angebot für die Lieferung von Kaltwasserzählern einschließlich verschiedenen Zubehörs sowie des entsprechenden Software-Paketes eingeholt.

Die Gemeinde Laas hat sich für das System der Fa. Bautechnik entschieden da dieses bereits in mehreren anderen Gemeinden zur Zufriedenheit läuft.

Einsicht genommen in das vorliegende Angebot vom 10.12.2024 mit einem Gesamtpreis von Euro 114.952,52 zuzüglich MwSt., welches als günstig und annehmbar erscheint.

Es wird daher für zweckmäßig erachtet, die Fa. Bautechnik G.m.b.H. mit Sitz in 39100 Bozen, E.-Fermi-Straße 22, in Anwendung der Bestimmungen laut Art. 50, Absatz 01, Buchstabe b), des Legislativdekretes vom 31.03.2023, Nr. 36, i.g.F., sowie laut Art. 26, Absatz 01, Buchstabe b), des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16, i.g.F., mit der Lieferung von Kaltwasserzählern einschließlich verschiedenen Zubehörs sowie des entsprechenden Software-Paketes zu beauftragen.

Gegenständlicher Maßnahme liegen folgende Rechtsgrundlagen zugrunde:

- die Verordnung zur Regelung der Verträge, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 59 vom 29.11.2010;
- die Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 31 vom 19.09.2018 und abgeändert mit dem Gemeinderatsbeschluss Nr. 38 vom 29.07.2020;
- die geltende Satzung der Gemeinde Laas.

LA GIUNTA COMUNALE

Il comune di Lasa intende convertire il sistema di misurazione per l'approvvigionamento di acqua potabile in un sistema digitale. A tal fine, è necessario acquistare contatori digitali dell'acqua fredda e il relativo pacchetto software.

Il passaggio al nuovo sistema digitale avverrà in più fasi

A tale scopo dalla ditta specializzata ditta Bautechnik s.r.l. con sede a 39100 Bolzano, via E.-Fermi 22, é stata richiesta un'apposita offerta per la fornitura di contatori di acqua con vari accessori e il relativo pacchetto software, e cioè attraverso il portale elettronico dell'Agenzia per contratti pubblici della Provincia.

Il comune di Lasa ha deciso di acquistare il sistema della ditta Bautechnik perché funziona già in modo soddisfacente in diversi altri comuni.

Vista l'offerta presentata del 10.12.2024 per un prezzo complessivo di euro 114.952,52 oltre IVA, la quale è da considerare favorevole ed accettabile

Perciò ritenuto opportuno di incaricare la ditta Bautechnik s.r.l. con sede a 39100 Bolzano, via E.-Fermi 22, in applicazione delle disposizioni secondo l'art. 50, comma 01, lettera b), del Decreto Legislativo 31/03/2023, n. 36, in vigore, nonché secondo l'art. 26, comma 01, lettera b), della L.P. 17/12/2015, n. 16, in vigore, con la fornitura di contatori di acqua con vari accessori e il relativo pacchetto software.

Il presente provvedimento si fonda sulle seguenti fonti normative:

- Regolamento per la disciplina dei contratti, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 59 del 29/11/2010;
- visto il Regolamento comunale di contabilità, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 31 del 19/09/2018 e modificato con deliberazione del Consiglio comunale n. 38 del 29/07/2020;
- visto il vigente Statuto del Comune di Lasa;

Gegenständlicher Maßnahme liegen nachstehende, zustimmende Gutachten laut Art. 185 und Art. 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F. (Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol) zugrunde:

fachliches Gutachten-elektronischer Fingerabdruck:

XaWlOOz3sZvHgI22y3fMZzW24j3ZXtpPZ2T9U0XOXts=
buchhalterisches Gutachten - elektronischer Fingerabdruck:

rvmroRQheISZUdWmeLeZJB27o7TzwNpocw8sJTZuCNY=
Es wurde Einsicht genommen in folgende Planungsinstrumente:

- Einheitliches Strategiedokument (ESD) zum Haushaltsvoranschlag 2024-2026, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 3 vom 26.01.2024 und nachfolgende Änderungen.

Das gegenständliche Projekt ist im Investitionsprogramm (Anhang zum Haushaltsvoranschlag 2024-2026), genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 04 vom 26.01.2024, in der Mission 09, Projekt 09.04.01 enthalten.

- Haushaltsvoranschlag 2024-2026 der Gemeinde Laas, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 4 vom 26.01.2024.
- Arbeitsplan für das laufende Finanzjahr 2024, genehmigt mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 26 vom 31.01.2024.

Dies vorausgeschickt und in Kenntnis der geltenden, gesetzlichen Bestimmungen des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, fasst der GEMEINDEAUSSCHUSS einstimmig und in gesetzlicher Form den

BESCHLUSS

1. Die Fa. Bautechnik G.m.b.H. mit Sitz in 39100 Bozen, E.-Fermi-Straße 22, wird durch Direktauftrag laut Art. 50, Absatz 01, Buchstabe b), des Legislativdekretes vom 31.03.2023, Nr. 36, i.g.F., sowie laut Art. 26, Absatz 01, Buchstabe b), des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16, i.g.F., mit der Lieferung von Kaltwasserzählern einschließlich verschiedenen Zubehörs sowie des entsprechenden Software-Paketes beauftragt.

Projektbetreuender Verwalter: Gemeindereferent Julius Schönthaler

Il presente provvedimento si fonda sui seguenti pareri preventivi favorevoli ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 della L.R. 03/05/2018, n. 02, in vigore (Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige):

parere tecnico - impronta digitale:

XaWlOOz3sZvHgI22y3fMZzW24j3ZXtpPZ2T9U0XOXts=
parere contabile - impronta digitale:

rvmroRQheISZUdWmeLeZJB27o7TzwNpocw8sJTZuCNY=
Sono stati visti i seguenti strumenti di programmazione:

- Documento unico di Programmazione (DUP) al Bilancio di previsione 2024-2026, approvato con delibera consiliare n. 3 del 26/01/2024, e successive modifiche.

Il presente progetto é previsto nella missione 09, progetto n. 09.04.01 del programma degli investimenti (allegato al bilancio di previsione 2024-2026), approvato con deliberazione del Consiglio comunale nr. 04 del 26/01/2024;

- il bilancio di previsione 2024-2026 del Comune di Laas, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 4 del 26/01/2024.
- piano operativo per l'esercizio finanziario corrente 2024, approvato con deliberazione della Giunta comunale n. 26 del 31/01/2024.

Premesso ciò ed in conoscenza delle vigenti disposizioni di legge del Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvate con la L.R. del 03/05/2018, n. 2, la GIUNTA COMUNALE ad unanimità di voti espressi in forma di legge

DELIBERA

1. La ditta Bautechnik s.r.l. con sede a 39100 Bolzano, via E.-Fermi 22, viene incaricata mediante affidamento diretto ai sensi dell'art. 50, comma 01, lettera b), del Decreto Legislativo 31/03/2023, n. 36, in vigore, nonché ai sensi dell'art. 26, comma 01, lettera b), della L.P. 17/12/2015, n. 16, in vigore, con la fornitura di contatori di acqua con vari accessori e il relativo pacchetto software.

Amministratore che si cura del progetto: assessore Comunale Julius Schönthaler

2. Die Auftragssumme für obgenannte Lieferung beläuft sich gemäß Angebot der Firma vom 10.12.2024 auf Euro 114.952,52 zuzüglich Mwst..

3. Die Liquidierung des Guthabens an die Übernehmerfirma erfolgt, in Anwendung des Art. 16, Absatz 02, der geltenden Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen, mit Entscheid des Finanzdienstes nach fachgerechter Erledigung des gegenständlichen Auftrages und gegen Vorlage der regulären Mwst.-Rechnung.

Es findet das Verfahren „Split Payment“ (geteilte Zahlung) gemäß Art. 17/ter des D.P.R. vom 26.10.1972, Nr. 633, i.g.F., Anwendung.

4. Es wird festgehalten, dass gegenüber dem Einzigen Projektverantwortlichen (EPV) keine Interessenskonflikte, Unvereinbarkeiten und Befangenheitsgründe gemäß Art. 06 des Legislativdekretes vom 31.03.2023, Nr. 36, i.g.F., vorliegen.

5. Die aus dieser Maßnahme erwachsende Ausgabe in Höhe von insgesamt Euro 140.242,07 einschließlich 22 % Mwst. wird dem nachstehend angeführten Kapitel des Haushaltsvoranschlages für das laufende Finanzjahr - angelastet, welches die nötige Verfügbarkeit aufweist:

(CIG: B4E50B8B85)

	Betrag brutto Importo lordo	Kapitel capitolo	Kostenstelle: Beschreibung Centro di costo: Descrizione	Verpfl./Jahr impegno/anno
S	140.242,07 €	09042.02.010400	Trinkwasserversorgung: Anlagen und Maschinen Acquedotto: Impianti e macchinari	746/2024

6. Diese Beschlussmaßnahme wird im Sinne des Art. 183, Absatz 02, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., den Fraktionssprechern des Gemeinderates übermittelt.

7. Im Sinne der geltenden Bestimmungen (Art. 183, Absatz 05, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F.) kann gegen diesen Beschluss während des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einwand beim Gemeindevorstand erhoben und innerhalb von 60 Tagen ab der Vollstreckbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof Bozen Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und Art. 120 des Gesetzesdekretes vom 02.07.2010, Nr. 104, i.g.F.).

2. L'importo contrattuale per la fornitura sopra menzionata ammonta, secondo l'offerta della ditta del 10.12.2024, ad Euro 114.952,52 oltre IVA.

3. La liquidazione del credito alla ditta appaltatrice avviene, in applicazione dell'art. 16, comma 02, del vigente Regolamento comunale di contabilità, con determina del servizio finanziario dopo l'esecuzione del presente incarico nonché dietro presentazione della regolare fattura IVA.

Trova applicazione il meccanismo del "split payment" (scissione dei pagamenti) secondo l'art. 17/ter del D.P.R. 26/10/1972, n. 633, in vigore.

4. Si afferma, che il Responsabile Unico del Progetto (RUP) non si trova in condizioni di conflitto d'interesse, di incompatibilità ed di obbligo di astensione, di cui all'art. 16 del Decreto Legislativo 31/03/2023, n. 36, in vigore.

5. La spesa derivante dal presente provvedimento per l'importo di complessive Euro 140.242,07, IVA di 22 per cento compresa, viene imputata al seguente capitolo del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario corrente, il quale presenta la necessaria disponibilità:

(CIG: B4E50B8B85)

6. La presente deliberazione viene comunicata, ai sensi dell'art. 183, comma 02, della vigente L.R. 03/05/2018, n. 02, ai capigruppo consiliari.

7. Ai sensi delle vigenti disposizioni (art. 183, comma 05, della L.R. 03/05/2018, n. 02, in vigore) entro il periodo di pubblicazione può essere presentata opposizione alla Giunta comunale avverso la presente deliberazione e entro 60 giorni dall'esecutività della presente può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine, entro quale ricorrere, è di 30 giorni (art. 119 ed art. 120 del Decreto Legislativo 02/07/2010, n. 104, in vigore).

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Letto, confermato e sottoscritto:

Die Bürgermeisterin - La Sindaca:

Verena Tröger
(digital unterzeichnet - firmato digitalmente)

**Der amtsführende Sekretär -
Il Segretario reggente:**

Dr. Gianmarco Bazzoni
(digital unterzeichnet - firmato digitalmente)

Gegenständlicher Beschluss wird am

La presente deliberazione viene pubblicata il

20.12.2024

an der digitalen Amtstafel der Gemeinde für 10
(zehn) aufeinanderfolgende Tage veröffentlicht
und wird somit am

all'albo pretorio digitale del Comune per 10 (die-
ci) giorni consecutivi e diventerá quindi esecutiva
il

31.12.2024

im Sinne des Art. 183, Absatz 03, des R.G. vom
03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., vollziehbar.

ai sensi dell'art. 183, comma 03, della L.R. del
03.05.2018, n. 02, in vigore.
